

Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar “Il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tal-banda ta’ frekwenzi 470-790 MHz fl-Unjoni”

(COM(2016) 43 final — 2016/0027 (COD))

(2016/C 303/18)

Relatur: is-Sur Raymond HENCKS

Nhar is-16 ta’ Frar 2016 u ..., il-Kunsill u l-Parlament Ewropew rispettivament iddeċidew, b’konformità mal-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li jikkonsultaw lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew dwar

“il-Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu tal-banda ta’ frekwenzi 470-790 MHz fl-Unjoni”

(COM(2016) 43 final – 2016/0027 (COD)).

Is-Sezzjoni Speċjalizzata għat-Trasport, l-Energija, l-Infrastruttura u s-Socjetà tal-Infommazzjoni, inkarigata sabiex tipprepara l-hidma tal-Kumitat dwar is-sugġett, adottat l-Opinjoni tagħha nhar it-3 ta’ Mejju 2016.

Matul il-517-il sessjoni plenarja tiegħu li saret fil-25 u s-26 ta’ Mejju 2016 (seduta tas-26 ta’ Mejju 2016), il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta din l-Opinjoni b’167 vot favur u 3 astensjonijiet.

1. Konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1.1 Il-KESE japprova l-proposta tal-Kummissjoni fir-rigward ta’ rilaxx koordinat, b’għażla ta’ perjodu ta’ żmien speċifiku, ta’ kapacitajiet godda disponibbli fuq il-banda ta’ frekwenzi 694-790 MHz (magħrufa bhala “700 MHz”), li minnhom ikunu jistgħu jibbenefikaw l-operaturi tat-telefonija mobbli sabiex joffru servizzi ta’ broadband minghajr fili permezz ta’ teknoloġija tar-raba’ generazzjoni avanzata u tal-hames generazzjoni futura, filwaqt li jitnaqqas id-distakk diġitali ġeografiku b’kopertura ahjar taż-żoni u b’velocità tat-trażmissjoni ikbar.

1.2 Huwa madankollu jibża’ li l-prezzijiet tat-teknoloġija l-ġdida użata fuq il-frekwenza 700 MHz, kif ukoll il-prezz tal-bejgħ bl-irkant tal-kapaċitajiet godda, ifissru spejjeż oghla inaffordabbli għal parti dejjem akbar tal-popolazzjoni, kif ukoll għal ċerti intrapriżi żgħar, sal-punt li numru kbir ta’ persuni vulnerabbli ma jkollhomx il-mezzi finanzjarji biex jippartecipaw fid-dinamika diġitali ġdida. Il-KESE jistieden għalhekk lill-Istati Membri biex jimplementaw skema ta’ għajjnuna, abbażi tar-regoli tal-UE dwar l-għajjnuna mill-Istat, sabiex tiġi evitata kull zieda ġdida tad-distakk diġitali.

1.3 Il-karatteristiċi fiżiċi tal-propagazzjoni bir-radju tal-banda 700 MHz probbilment ser iniedu mill-ġdid id-diskussjoni dwar l-effetti potenzjali tal-esponiment għall-kamp elettromanjetiku fuq is-sahha. Il-KESE jerga’ jistieden ⁽¹⁾ lill-Kummissjoni biex tkompli thabrek f’dan il-qasam, filwaqt li tirrispetta l-principju tal-prekawżjoni, b’mod partikolari fid-dawl tal-fatt li għadha tinhtieg iżjed riċerka.

1.4 Il-KESE jistieden lill-Istati Membri, biex meta jagħtu d-drittijiet tal-użu tal-banda 700 MHz lis-servizzi tal-komunikazzjoni elettronika broadband minghajr fili, jaċcertaw li n-netwerks differenti tat-trasport kollettiv jibbenefikaw mill-mezzi differenti li jiżguraw kopertura tajba.

⁽¹⁾ ĠU C 242, 23.7.2015, p. 31.

1.5 Fl-ahhar nett, peress li ċerti Stati Membri diġà attribwew il-kapaċitajiet godda ta' frekwenza permezz ta' bejgh bl-irkant, u diġà bdew il-proċedura nazzjonali għall-użu ta' dawn il-kapaċitajiet, il-KESE jistieden lill-Kummissjoni tissorvelja bir-reqqa l-iżvolġiment tas-sitwazzjoni u jitlobha tintervjeni, fil-qafas tal-kompetenza tagħha f'dan il-qasam, meta jkun hemm l-icken riskju ta' frammentazzjoni tas-suq uniku.

2. Introduzzjoni/kuntest

2.1 Wara l-abbandun tat-televiżjoni analogu u t-tranzizzjoni għat-televiżjoni diġitali terrestri, li t-teknoloġiji tagħhom jokkupaw spettru tar-radju hafna inqas wiesa' mit-teknoloġiji analogiċi, sar iffrankar sinifikanti fil-livell tal-wisa' tal-banda (madwar 18 % tar-riżorsi totali) wara r-rilaxx preċedenti fuq il-banda 800 MHz tad-dividend diġitali għall-komunikazzjoni mobbli.

2.2 L-ispettru użat attwalment għat-televiżjoni terrestri jinsab fil-frekwenzi baxxi tal-banda msejha UHF (470 sa 862 MHz), li għandhom karatteristiċi fiżiċi ta' propagazzjoni tar-radju aktar robusti (inqas attenwazzjoni minn dawk ta' frekwenzi aktar għoljin).

2.3 Dawn il-frekwenzi jiddistingwu ruħhom permezz ta' diffużjoni tas-sinjal f'distanza akbar u b'saħħa akbar ta' penetrazzjoni u b'mod partikolari huma adattati għall-kopertura taż-żoni rurali u għad-diffużjoni fil-bini. Ir-rilaxx ta' frekwenzi baxxi, utli hafna għall-broadband mobbli bidirezzjonali, huwa wkoll ta' benefiċċju mil-lat tal-ispejjeż ta' kostruzzjoni tan-netwerks (minhabba li huma jehtieġu numru inqas ta' emittenti u stazzjonijiet tat-trażmissjoni) u mil-lat tal-finanzi pubbliċi, minhabba l-bejgh tad-drittijiet ta' użu ta' dawn il-frekwenzi lill-operaturi, abbażi ta' regoli preċiżi stabbiliti mill-awtoritajiet regolatorji tat-telekomunikazzjoni. Huwa għalhekk li xi drabi dawn il-frekwenzi huma kkwalifikati bhala "frekwenzi tad-deheb". L-operaturi tal-komunikazzjonijiet mobbli u dawk awdjovizivi jikkompetu ma' xulxin fl-allokazzjoni tal-imsemmija frekwenzi mill-awtoritajiet pubbliċi.

2.4 Attwalment, il-banda ta' 470-790 MHz isservi għad-diffużjoni ta' servizzi tal-midja adwjożiviva, inkluż it-televiżjoni diġitali terrestri, u għall-implimentazzjoni ta' programmi u avvenimenti speċjali ("it-tagħmir PMSE", pereżempju l-mikrofoni bla wajer u l-earphones, użati fl-ispettakli u għat-trażmissjoni ta' ordnijiet mir-regġija fl-istudjows televiżivi). Il-frekwenzi użati bhalissa għall-ahhar ġenerazzjoni tat-teknoloġija tal-komunikazzjoni mobbli huma l-baned ta' 800 MHz, 900 MHz, 1 800 MHz u 2 600 MHz.

2.5 Fil-konferenza dinjija dwar ir-radjukomunikazzjoni tal-2012 ġie deċiż li parti kbira mill-frekwenzi rilaxxati fil-banda 470-790 MHz (magħrufa bhala 700 MHz) tiġi allokata fl-Ewropa u fl-Afrika lis-servizzi mobbli bil-broadband.

2.6 Din l-allokazzjoni lis-servizzi mobbli bil-banda ta' 700 MHz, li toffri kapaċitajiet addizzjonali bil-broadband, twieġeb b'mod shih għall-għan tal-programm pluriennali fir-rigward tal-politika tal-ispettru tar-radju (RSP) tal-UE, skont liema l-individwi għandu jkollhom broadband ta' mill-inqas 30 Mb/s sal-2020.

2.7 Skont l-estimi tal-Kummissjoni, l-allokazzjoni l-ġdida tal-frekwenzi tohloq spejjeż sostanzjali għall-operaturi, li jinqalghu mit-trażmissjoni tal-istandards ta' diffużjoni tat-televiżjoni diġitali ta' MPEG-2 għal MPEG-4 (EUR 600 miljun sa EUR 890 miljun) u/jew għal HEVC (EUR 450 miljun sa EUR 660 miljun) u għall-konsumaturi ta' EUR 40 sa 100 addizzjonali għal kull unità domestika għall-akkwist ta' dekwoders jew adapters godda.

3. Il-kontenut tal-Proposta għal Deċiżjoni

3.1 Il-proposta inkwistjoni għandha l-hsieb li tiehu vantaġġ mir-rilaxx tal-kapaċitajiet fuq il-frekwenza ta' 700 MHz biex tarmonizza kważi b'mod shih din il-banda fil-livell globali, b'mod partikolari permezz tal-hatra u l-awtorizzazzjoni kkoordinati tal-imsemmija frekwenza fil-livell tal-UE. Biex dan isir, dan ifisser:

— l-armonizzazzjoni ta' kundizzjonijiet tekniċi applikabbli għal servizzi ta' komunikazzjoni elettronika tal-broadband mingħajr fili, abbażi tal-prinċipju tan-newtralità tat-teknoloġija u tas-servizzi;

- li l-Istati Membri għandhom jadottaw u jikkomunikaw lill-pajjiżi tal-Unjoni l-ohrajn il-pjani direzzjonali nazzjonali tagħhom dwar l-allokazzjoni mill-ġdid tal-banda ta' frekwenzi ta' 700 MHz qabel tmiem l-2017 u billi fl-istess hin jikkonkludu l-ftehimiet mehtieġa ta' koordinazzjoni transkonfinali tal-frekwenzi;
- l-adozzjoni ta' skadenza komuni (sa nofs l-2020) għall-provvista tal-kapaċitajiet fuq il-banda 700 MHz;
- l-obbligu li, qabel Ġunju 2022, l-Istati Membri jawtorizzaw it-trasferiment tad-drittijiet tal-użu tal-banda.

3.2 Fir-rigward tal-baned ta' frekwenza inqas minn 700 MHz, dan ifisser:

- li għandha tiġi żgurata d-disponibbiltà tal-banda ta' frekwenzi 470-694 MHz jew partijiet minnha għall-provvista ta' servizzi awdjoviżivi tal-midja lil udjenzi tal-massa, inkluż it-televiżjoni minghajr hlas, u għall-użu minn tagħmir tal-awdjo minghajr fili PMSE, abbażi tal-htigijiet nazzjonali tax-xandir;
- li, qabel l-2025, għandha ssir valutazzjoni tal-użu tal-banda ta' frekwenzi inqas minn 700 MHz abbażi tar-riżultati tal-Konferenza Dinjija tar-Radjukomunikazzjoni organizzata mill-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (UIT) fl-2023.

4. Kummenti ġenerali

4.1 Il-KESE jilqa' b'sodisfazzjon l-allokazzjoni tal-kapaċitajiet rilaxxati fuq il-banda 700 MHz għall-provvista ta' servizzi ta' komunikazzjoni broadband minghajr fili, filwaqt li jinżammu l-kapaċitajiet sostanzjali għall-benefiċċju tat-televiżjoni diġitali terrestri.

4.2 Huwa japprova wkoll il-proposta tal-Kummissjoni fir-rigward ta' rilaxx koordinat, b'għażla ta' perjodu ta' żmien speċifiku, halli b'hekk tiġi evitata implimentazzjoni "diżorganizzata" fid-dawl tal-esperjenza negattiva rreġistrata matul l-użu ta' frekwenzi rilaxxati tal-banda 800 MHz wara l-2008, fl-assenza ta' skeda għall-implimentazzjoni. Fl-istess hin, il-KESE jissuggerixxi li l-Kummissjoni tghin lill-Istati Membri biex il-ftehimiet transkonfinali dwar il-frekwenza mal-pajjiżi ġirien mhux imsieħba fl-UE jiġu konklużi fi żmien proporzjonat sabiex tiġi faċilitata d-disponibbiltà tal-banda 700 MHz għall-broadband minghajr fili fi hdan is-suq uniku.

4.3 Għall-operaturi tal-komunikazzjonijiet mobbli, l-allokazzjoni ta' kapaċitajiet ta' frekwenza fil-baned ta' 700 MHz tippermettilhom jibqgħu fuq quddiem għal perjodu medju ta' żmien fis-suq tat-telefonija mobbli, li tibbaża fuq Sistema GSM tar-raba' generazzjoni fil-fond, imbagħad li tiftaħ għall-hames generazzjoni, attwalment fil-fażi tal-ittestjar, li tista' tilhaq velocità ta' 10 sa 50 Gb/s. Għall-konsumaturi, it-teknoloġija 5G tagħti livelli oghla ta' velocità u broadband li jippermettu l-iżvilupp tal-internet tal-oġġetti, il-vidjo onlajn, l-applikazzjonijiet fil-qasam tas-servizzi elettronici tas-saħha, l-ologrammi, eċċ.

4.4 Il-KESE jinnota b'sodisfazzjon li l-konnettività futura permezz tal-banda 700 MHz hija partikolarment adatta sabiex tiżgura kopertura ahjar taż-żoni rurali, li jikkontribwixxi għat-tnaqqis tad-distakk diġitali ġeografiku.

4.5 Għall-kuntrarju, l-allokazzjoni ġdida ta' frekwenzi ser tikkawża spiża għall-konsumaturi li żgur ser tkun oghla mill-previżjoni tal-Kummissjoni (ara punt 2.7 hawn fuq) minhabba l-fatt li mhux biss l-ispejjeż għall-operaturi, li jirriżultaw mit-tibdil fl-istandards ta' kodifikazzjoni tat-televiżjoni diġitali, iżda wkoll il-prezz tax-xiri ta' kapaċitajiet godda fuq il-banda ta' 700 MHz mill-operaturi tat-telefonija mobbli, ser jaqgħu fuq il-konsumaturi li, barra d-dekowers/adapters godda tat-televiżjoni, ikollhom jakkwistaw smartphones godda matul l-implimentazzjoni tas-servizzi mobbli tal-hames generazzjoni.

4.6 Għalhekk, hemm il-periklu li l-prezzijiet li jirriżultaw direttament jew indirettament mill-allokazzjoni mill-ġdid tal-frekwenza 700 MHz ma jkunux affordabbli għal parti dejjem akbar mill-popolazzjoni, kif ukoll għal ċerti intrapriżi żgħar li, barra minn hekk, spiss iħallsu aktar għall-aċċess diġitali mill-utenti "integrati" peress li huma ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet tal-offerta magħmulin għall-benefiċċju tal-utenti l-kbar. Għaldaqstant, numru kbir ta' persuni vulnerabbli ma jkollhomx l-awtonomija biex jiżguraw li d-drittijiet tagħhom jiġu rispettati, li minn daqqiet ikunu aċċessibbli biss bid-diġitali, bħal ċerti prestazzjonijiet jew allokazzjonijiet għall-persuni mdahhlin fl-età jew iż-żgħażaġh li jkunu qed ifittxu impjeg. Sabiex jiġġieled kontra kull zieda ġdida tad-distakk diġitali, u sabiex jiżgura konnettività diġitali universali, il-KESE jistieden lill-Istati Membri biex jimplementaw skema ta' kumpens, b'konformità mar-regoli tal-UE fil-qasam tal-ghajnuna mill-Istat, favur il-konsumaturi vulnerabbli sabiex kulhadd jibbenifika mid-dinamika diġitali l-ġdida.

4.7 Il-karatteristiċi fiżiċi tal-propagazzjoni bir-radju tal-banda 700 MHz probbilment ser iniedu mill-ġdid id-diskussjoni dwar l-effetti potenzjali tal-esponiment għall-kamp elettromanjetiku fuq is-saħħa. Il-KESE jerga' jistieden ⁽²⁾ lill-Kummissjoni biex tkompli thabrek f'dan il-qasam, filwaqt li tirrispetta l-prinċipju tal-prekawzjoni, b'mod partikolari fid-dawl tal-fatt li għadha tinhtieg iżjed riċerka.

4.8 Il-Proposta għal Deciżjoni tesigi wkoll li l-Istati Membri "jikkunsidraw li jiehdu miżuri fil-livell nazzjonali biex jiġi żgurat livell ta' kwalità għolja ta' kopertura tal-popolazzjoni tagħhom u tat-territorju meta huma jagħtu d-drittijiet tal-użu tal-banda ta' 700 MHz għas-servizzi ta' komunikazzjoni elettronika broadband mingħajr fili." Il-KESE jqis li, f'dan il-kuntest, l-operaturi għandu ikollhom il-mezzi meħtieġa biex jiżguraw kopertura tajba tal-broadband mobbli, mhux biss fiż-żoni l-aktar rurali, iżda wkoll fil-livell tan-netwerks differenti tat-trasport kollettiv.

4.9 Peress li ċerti Stati Membri diġà attribwew il-kapaċitajiet godda ta' frekwenza permezz ta' bejgħ bl-irkant, u diġà bdew il-proċedura nazzjonali għall-użu ta' dawn il-kapaċitajiet, il-KESE jistieden lill-Kummissjoni tissorvelja bir-reqqa l-iżvolġiment tas-sitwazzjoni u jitlobha tintervjeni, fil-qafas tal-kompetenza tagħha f'dan il-qasam, meta jkun hemm l-iċken riskju ta' frammentazzjoni tas-suq uniku.

Brussell, is-26 ta' Mejju 2016.

Il-President
tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew
Georges DASSIS

⁽²⁾ Ara n-nota ta' qiegħ il-paġna 1.